



Deutsch - Ukrainische Gesellschaft e.V. Kiel
Німецько - Українське Товариство Кіль

Открытое письмо команде «Херсонеса» и курсантам КГМТУ

г. Киль, 28 ноября 2006 г.

Дорогие члены команды, уважаемые курсанты КГМТУ!

начиная с апреля 2006 г. мы вместе с вами пытаемся снова отправить «Херсонес» в плавание.

В мае 2006 г. нам удалось достичь договоренности о возобновлении диалога между министерством аграрной политики Украины и фирмой «Инмарис Перестройка Сейлинг». Переговоры, состоявшиеся 29 сентября и 3 октября дали первый, отчасти положительный результат. После этих переговоров Украина готова продолжать сотрудничество с немецкой фирмой «Инмарис Перестройка Сейлинг».

Открытым остается вопрос урегулирования возникшего ущерба и это весьма важно для продолжения эксплуатации учебно-парусного судна «Херсонес». Поэтому Немецко-Украинское общество по просьбе фирмы «Инмарис» в ноябре снова подключилось к ведущимся переговорам. Вот уже в трех письмах председатель правления общества просит министра аграрной политики Украины воздействовать на быстрое урегулирование ущерба. С такой же просьбой Немецко-Украинское общество уже обратилось к Премьер-министру Украины, министрам финансов, иностранных дел и экономики Украины. Кроме того, Немецко-Украинское общество обратилось к Федеральному канцлеру Германии госпоже д-ру Ангеле Меркель и министру иностранных дел в ее правительстве господину Франку-Вальтеру Штайнмайеру с просьбой помочь совместному украинско-немецкому проекту «Херсонес». Наконец, о том же мы написали в Европейскую Комиссию в Брюссель.

Немецко-Украинское общество стремится спасти 42 рабочих места на «Херсонесе» и обеспечить на будущее место для практической подготовки многочисленным студентам КГМТУ. Мы очень стремимся к этому, не говоря уже о сохранении 5 рабочих мест в фирме "Инмарис" в Гамбурге. Мы верим в хорошие перспективы на будущее для всех студентов в Керчи.

С момента основания нашего общества в 1996 году оно активно занимается помощью людям в Украине, а также многим украинцам, которые живут в Германии.

В профессиональном обучении молодых целеустремленных людей мы видим подлинный шанс для будущего. Только хорошо подготовленные специалисты имеют возможность выстоять на рынке труда в долговременной перспективе. Нам известно, что студенты получают в Керчи превосходное образование. К нему относится также и практическая подготовка на «Херсонесе». Потому столь важно, в самые сжатые сроки возобновить работу этого учебного судна. Для этого мы намерены предпринять все возможное, чтобы команда и курсанты, а также их семьи, снова обрели перспективы на будущее. Все вы можете рассчитывать на Немецко-Украинское общество. Также и мы хотим поблагодарить за неограниченное доверие к нам со стороны команды и курсантов. Это также дает нам силы продолжать попытки в поисках взаимоприемлемого решения.

Мы благодарим нашего интернет-партнера, портал города Керчи „KERCH.COM.UA“, который неоднократно публиковал пресс-релизы Немецко-Украинского общества.

На нашем собственном вебсайте <http://www.dug-kiel.net> мы практически ежедневно публикуем новости, касающиеся «Херсонеса». Кстати, мы единственные во всем мире организовали постоянное информирование о «Херсонесе». К сожалению, эта информация имеется только на немецком языке. Студенты и члены команды из Керчи могут также присылать нам электронные письма, чтобы поделиться своими мнениями о ситуации вокруг «Херсонеса»: info@dug-kiel.net. Любые пояснения будут нам очень интересны. Разумеется, это относится и к посетителям вебсайта KERCH.COM.UA. Мы будем рады вашим электронным письмам.

Мы желаем команде и курсантам всего самого лучшего и, вместе с нашими друзьями, надеемся на оптимистическое будущее в новом 2007-м году.

С наилучшими пожеланиями из Килья,
Йенс-Уве Шёль
Председатель правления

Опубликовано пресс-службой Немецко-Украинского общества
г. Киль, 27 ноября 2006 г.